

# BÁCSMEGYEI NAPLÓ

XXIII. évfolyam

Subotica, szombat 1922. június 17.

164. szám

Megjelenik minden reggel, ünnep után és hétfőn délelben  
TELEFON SZÁM: Kiadóhivatal 8—58, szerkesztőség 5—10

Előfizetési ár: negyedévre 90—dinár

SZERKESZTŐSÉG: Kralja Alexandra-utca 4 szám alatt  
Kiadóhivatal: Kralja Alexandra-utca 1 (Lelbach-palota)

## A nyugalom politikája

A meghajszolt ember, aki ereje végső megfeszítésével fut, mindig a legközelebből előtte fekvő célokat jelöli ki magának, hogy maradjék erejét tovább sarkalja. Amennyire előtt ez a helyzet, épúgy hasonlít ez a lelkiállapot a fiatal ország élő szervezetének megnyilatkozásaihoz. Csak addig maradjon minden nyugodtan, amíg a választások le nem zajlanak, amíg a nemzetgyűlés össze nem ül, amíg a határ megállapító bizottságok be nem fejezik munkájukat, amíg az alkotmány el nem készült, amíg az esküvő le nem zajlik — és így tovább. Az ország nyugalma stafétát futott az egyik eseménytől a másikig. A politikai stabilizáció „komám asszony hol az olló?”-t játszott és mindenki arra ügyelt, hogy amíg az aktuális feladatok elhagyják az elintézet problémák elől, az elintézetlen probléma fája felé rohantak, föl ne boroljon a helyzet.

A legutoljára kitűzött cél, a nyugalom treuga Deijének utóljára kitűzött határköve a királyi nász volt. Nem akartuk belső tusakodással megzavarni a királyi szertartás ünnepélyességét s nem akartuk veszélyeztetni azokat a politikai előnyöket, melyek ebből a nászból az országra háromolhatnak. Most elment ez a terminus is, amíg újabb célhoz nem tudják kötni a politikai fenyegetéskedést, tarajos hullámok csapkodják és fenyegetik elnyeléssel a béke partjait.

Most a választójog kérdését dobta bele a közérdeklődés dobjába a politika etetői, akik polynaastragból buzát akarnak csepleni. Lehet, hogy ez a kérdés az egész ország politikai történetében nem olyan domináló, mint amilyennek mi vajdaságiak tartjuk. De a mi horizontunk még nem terjed el a macedoniai határokig, az albán hegyekig a montenegrói tengerig. A délszerbiai albán, montenegrói eseményeket, bármennyire az ország belső területén zajlanak le azok, mi nem tudjuk félköszött érdeklődéssel nézni, mert se érdekünk nem fűződik hozzájuk eleven összehangolással, se tudatunk nem képes sulya és jelentősége szerint mérlegelni ezeket az eseményeket. A mi szemhatárunk tovább is lát, de tisztán csak addig a határig, ameddig — a beogradi statisztikai hivatal adatai szerint — a legkisebb az analfabétizmus és legmagasabb a gazdasági kultúra.

S most ennek a területnek a begyógyuló nyugalomát újra felzaklatják s az itt élők közé, — az acesopusi példa válik itt velőre — akik az állampolgári egyenlőséget kérik a maguk számára, ideodább a legprimívebb alkotmányos jogból való kitesztés problémáját. Ha a magunk szemébe nem is látjuk meg a

szájkát, ezt a gerendát, jaj, meg-látjuk.

És akármennyire megbízhatók is híreink, mi, akik a végső beteljesülésig akarunk hinni a szavakban, még akkor is, ha a szavak légyvartát a tettek pörölycsapásai döngérik is, mi azt mondjuk: nem igaz. És ha a kormányjavaslatot beteresztik, mely a példátlan jogfosztást tartalmazni fogja, akkor is azt mondjuk: nem igaz, a nemzetgyűlés nem fogja elfogadni. És ha a nemzetgyűlés elfogadta, akkor is azt mondjuk: nem igaz, a király nem fogja szentesíteni. És ha a király szentesíti, — akkor nem fogunk mondani semmit.

De ez nem lehet más, csak rossz álom. A nyugtalan horvátok, a nyugtalan szlovének, a nyugtalan macedonok, a nyugtalan muzulmánok

## A vajdasági képviselők indítottak harcot a nemzeti kisebbségek választói joga ellen

— Demokrata miniszterek a mozgalom ellen — A helypolitika hírei —

A kisebbségek elleni jogfosztás tervét Beogradból egyre komorabb hírek erősítik meg. Az első híradó sokat mindenki kétkedéssel fogadta. A reá következő erőltetn cáfolat egyáltalán nem osztalta el az aggodalmakat, mai értesülésünk pedig megerősítik első értesülésünket.

Feltűnő hiteltérdemlő forrásból arról értesültünk, hogy

a Vajdaság parlamenti képviselői, pártkülönbség nélkül, mozgalomát indították meg, hogy vagy a választójogi törvénybe magába, vagy az állampolgárságról szóló törvényjavaslathoz olyan rendelkezést vegyenek fel, amely a nemzeti kisebbségeket a választójogból kizárja.

A mozgalomtól csak igen kevés vajdasági képviselő tartja magát távol.

A kormány a mozgalmat nem kíséri szimpátiával, különösen a demokrata miniszterek: *Marinkovic* Voja belügyminiszter és *Pribicevic* Szvetozár közoktatásügyi miniszter *ellenzik hevesen a tervet.*

A mozgalom megindítóit puccszereiben akarják céljukat elérni és pedig egy módosító javaslat útján, a melyet a törvényhozó bizottság tárgyalásai során nyújtanának be.

A módosító javaslat elfogadása esetén a kormányt fajt accompli elé állítanák.

Erről a módosító javaslatról a nyilvánosság alig szerezhetne tudomást, mert a sajtó képviselői a bizottsági üléseket nem látogatják.

Az a gyanu, hogy az akció mögött a vajdasági képviselők állnak, beigazodott. Mindenesetre kedvező jelenségek kell tekinteni azt, hogy

a demokrata miniszterek lehatalozottabban a terv végrehajtása ellen vannak.

melle nem akarják nyugtalanná tenni a Vajdaság népet. Valahol ki kell termelni a nyugalom göcöt, valahová el kell helyezni a politika tengelyét, valahol le kell rakni a konszolidáció fundamentumát. Ha az előrelátás hiánya, a jövőendő nagy céljainak ama apró érdekeinek való kiszolgálása a Vajdaság népet is a centrifugális tendenciák felé sodorja, akkor ad oculatos demonstrációt azt, hogy az óvatosság hazárdjátékot játszik s az államférfiúi providencia bekötötte a szemét.

A szerb demokrácia tradíciói s az európai demokrácia követeléseit tiltakoznak minden írott jogforráson túl az ellen, hogy a nyugtalanság konkolyát vessék el botorul ott, ahol a nyugalom buzája a legszebb aratást ígérné.

randumot, hogy a kormány tagjai és a nemzeti kisebbségek ügyéről kevésbé informált szerbiai képviselők is megismerjék a nemzeti kisebbségek ügyeit.

### Zserjáv miniszter lemondása

Zserjáv Grigor dr., szociálpolitikai miniszter, aki öt hónap óta tartó betegsége miatt még el sem foglalta hivatalát, a napokban valószínűleg végleg beadja lemondását, amit ezúttal el is fogadnak. A demokrata klub ezen elhatározásához hozzájárultak azok a támadások, amelyeket Zserjáv ellen az Adria-Bank közgyűlésén intéztek. Zserjáv miniszter utódára nézve még nincs döntés. A tárcának ezidő szerint két jelöltje van: az egyik *Reisner* szlovén demokrata képviselő, aki csak azért jön kombinációba, mert a szociálpolitikai tárcát a szlovének számára szokták börtantani, a másik dr. *Wilder* horvát demokrata. A döntés legközelebb megtörténik.

### Ellenzéki akció

Az ellenzéki pártok szombaton közös konferenciát tartanak a választójogi törvényjavaslat tárgyában. Politikai körökben az a hír terjedt el, hogy az ellenzék közös akcióba fog lépni és amennyiben a kormány nem honorálná kívánságait, elhagyják a szkupstinát.

## A gyűlekezési jog a parlament előtt

### A nemzetgyűlés a nyugdíjasokért

A képviselőház mai ülését *Ribar* elnök délelőtti üzenegykor nyitotta meg. A mult ülés jegyzőkönyvének felolvasása után a napirendre tértek át.

*Kristan* Edvin szociáldemokrata képviselő a munkásság május elseji felvonulásának betiltása miatt interpellálta a belügyminisztert. *Marinkovic* miniszter azonnal választott *Kristan* interpellációjára. Válaszában kijelentette, hogy a betiltás a régi szerbiai gyűlekezési törvény alapján történt. A betiltás tulajdonképpen nem a szociáldemokrata munkásság, hanem a kommunisták ellen irányult. A miniszter beszédét az ellenzék heves közbeszólásával többször megszakította.

*Kristan* nem volt a miniszter válaszával megelégedve. Kifogásolta annak több kitételét. Mindenki tudja, hogy a kommunisták sokkal élesebb harcot folytatnak a szociáldemokraták, mint a polgári pártok ellen.

*Moskovlevic* (földművespárti) kritizálta azt a módot, ahogyan a kormány a gyűlekezési jogot kezeli. A miniszter választás sem tartotta elégségtnek. Utána *Hohnyec* (klerikális) szólalt fel és védte a munkásság jogait. A munkásság harca a kapitalizmus ellen jogosultnak tartja.

*Derzics* (nemzeti szocialista) pár-



## A fejletlen csecsemő titka

— A letartóztatott szülész —

Megírtuk, hogy június 2-án este a subotica gyepmester-telep közelében járó kisgyermek utmulatására a rendőrök egy árokparton véres csecsemő-holttestet találtak. Eleinte azt hitték, hogy egy fejletlen gyermek-hulla, de másnap a pontos vizsgálat kiderítette, hogy egy hathónapos magzat feküdt a rongyokban.

Azonnal megindult a rendőri kutatás az anya után, de eleinte nem járt eredménnyel. A múlt hét folyamán azonban a rendőrséghez feljelentés érkezett, melyben közölték, hogy egy subotica leányon tiltott műtetet hajtottak végre az ő magzata a talált hulla. A leányt azonnal előállították a rendőrségre, az orvosi vizsgálat megállapította rajta a nemrégiben végrehajtott tiltott műtet nyomait. A leány erre bevallotta, hogy Minnerics Regina szülész nő hajotta végre rajta a műtetet. Elmondta azt is, hogy ez már nem az első esete, mert a szülész nő múlt év augusztusában is segédkezett neki, hogy szegényétől megmentsse. A megfélévett leányt a kihallgatás után szabadlábra helyezték. Az eljárást folytatják ellene.

A leány terhelt vallomása alapján szórdán este a rendőrség letartóztatta Minnerics Mária Regina szülész nőt, aki eleinte tagadt, de a terhelt adatok elébterítése után beismerő vallomást tett. A rendőrség tovább nyomozott a bűnügyben és máris számos adatnak jutott birtokába, melyek azt bizonyítják, hogy a letartóztatott szülész nőt tiltott műtettekkel foglalkozott.

## Az erdélyi zsidók a magyar nyelvért

Kolozsvári tudósunk írja: Erdély iskolafentartó egyházai között az utóbbi időben jelentős helyet biztosítottak maguknak a zsidó hitközségek, amelyek számos elemi és középiskolát állítottak föl. Ezekben az iskolákban a tanítás természetesen magyar nyelven folyik, miután az erdélyi zsidóság túlnyomó többsége magyar anyanyelvű.

A zsidó iskolákban alapában fennmarad a bucaresti kultuszminisztérium legutóbbi rendelete, amelyben előírta, hogy a zsidó hitközségek által fenntartott iskolákban nem szabad ezenkívül magyar nyelven tanítani, hanem vagy héberül, vagy az állam nyelvén: románul kell az oktatást bevezetni. A rendelet ellen az erdélyi zsidóság összes rétegei, úgy azok, akik zsidó vallásu magyaroknak vallják magukat, mint a zsidó nemzeti alapon álló cionisták a leghevesebben tiltakoztak. A napokban aztán az erdélyi és bánági zsidó iskolafentartó hitközségek Kolozsvárt értekezletre jöttek össze, ahol egyhangú tiltakozó határozatot fogadtak el a miniszteri rendelet ellen.

Az értekezleten részt vettek a cionisták is, akik szintén hozzájárultak a tiltakozó határozathoz, amelyben a zsidó hitközségek részletesen megindokolták a miniszteri rendelet elleni kifogásaikat. Elsősorban is rámutattak arra, hogy egy nyelv tudását nem lehet egyik napról a másikra rendeleti úton ráidézni a tanulókra és tanítókra. Az állanyelv bevezetéséhez hosszú átmeneti idő szükséges. Kijelentették, hogy a bucaresti miniszter-

riumnak a rendelethez való szigorú ragaszkodása csak egyetlen következménnyel járhat: a zsidó iskolák feloszlatását fogják elhatározni azok a hitközségek, amelyek az államkötések egy részét vállalva, nagy áldozatokkal hozzájárultak a kultúra fejlesztéséhez.

## Az amerikai kormány jóváhagyta a jugoszláv kölcsönt

Washingtonból érkezett hivatalos jelentés szerint az Egyesült Államok kormánya jóváhagyta a beogradi kormánynak a Bier-csoportnál kötött százmillió dolláros kölcsönszerződést és hozzájárult ahhoz, hogy ebből az összegből 25 millió dollárt a bankszindikátus készpénzben folyósítsion.

A Bier-csoport a hozzájárulás alapján a 25 millió dollár erejű új egyezmény alá bocsátotta Amerikában a kölcsönkötvényeket 95 és fél százalékos árfolyamon.

Mielőtt Beogradba megérkezett volna az amerikai kormány jóváhagyása, a kormány azzal a kívánsággal fordult a Bier-csoporthoz, hogy az első részlet feleiben ne 25, hanem 30 millió dollárt folyósítsanak. Ez a kívánság újabb kompi-

kinondotta végül az értekezlet azt is, hogy helyteleníti a tanulás szabadságának azt a korlátozását, amely a felekezeti iskolákból kintlítja a más felekezethez tartozó gyermekeket. Ennek az intézkedésnek megszüntetése — mondja a memorandum — a kulturális szabadság elemi követelménye.

kációkat idézett elő, mert az utólagos felemelésről szóló távírt már megkezdte, az Unió kormánynak jóváhagyása után érkezett Washingtonba, így Washingtonban nem határozhattak a 30 millió kölcsönről.

Pénteken aztán az amerikai kormány nevében Doodge, az Egyesült Államok beogradi követe jegyzékkel nyújtotta át Kumanudí pénzügyminiszternek, melyben felvilágosítást kérnek arra nézve, hogy miért csak utólagosan kéri a kölcsön első részletének 30 millió dollárra való felemelését és hogy milyen célra fordítják ezt az újabb öt millió dollárt.

A kormány rövidesen válaszolni fog a jegyzékre. Azt remélik, hogy Amerika ez újabb öt millió dollár folyósításához is hozzá fog járulni.

## Subotica földjeiről folyik a tárgyalás a magyar kormánnyal

A magyar kormány hajlandó a városi földek egy részét visszaadni

Több ízben foglalkoztunk már a városról elszakított földek kérdésével. Legutóbb, még a határmegállapító bizottság munkájának befejezése előtt, már beszámoltunk arról is, hogy az S. H. S. kormány álláspontja szerint Subotica városnak magyar területre eső földjei továbbra is a város tulajdonát képezik, tekintet nélkül az átcsatolásra és így a város, a kettős birtokosok példájára továbbra is élvezheti Magyarországhoz tartozó földjeinek jövedelmét.

Az ilyen értelemben megindult tárgyalások a határmegállapítás alkalmával megszakadtak, míg most újra folytak, sőt értesülésünk szerint kedvező stádiumban vannak. Budapesti jelentés szerint ugyanis

a magyar kormány a subotica i földek egy részét felosztotta, másik részét pedig hajlandó Subotica tulajdonában meghagyni. Ebben az irányban most folynak a tárgyalások a magyar és jugoszláv hatóságok között.

A Subotica városra nagyfontosságú tárgyalásokra vonatkozólag a Bacsmegyei Naplóc munkatársa érdeklődött illetékes helyen, ahol az egész kérdés komplexumát jól ismerik. A következő információt kapta:

— Budapesti bejelentés szerinti végleges eredményről a város ezideig még nem kapott hivatalos értesítést, azonban tény az, hogy ilyen irányú tárgyalások folyamatban vannak az S. H. S. és a magyar kormány között. Mint ismeretes, a város tulajdonát képező földek egy részéből alakította meg a magyar hatóság Ujcsabadka községet és a földek egy részét így már felosztotta. Erre vonatkozhat a magyar jelentésnek az a része, amely a vissza nem adható földekről szól.

— Akél kormány között folyamatban lévő tárgyalások alatt a magyar kormány sokáig azzal érvelt, hogy a magyar területhez csatolt subotica i föl-

dekkel együtt arányos számú lakosságot is Magyarországhoz kapcsolni és ezzel igyekezett bizonyítani azt, hogy Subotica nem tarthat már igényt földjeire. Ezzel szemben azonban mi azt az álláspontot képviseltük, hogy

a békeszerződés Suboticától ingatlainak mintegy a felét, 17,000 hold földet szakított el, az ezen területen élő lakosság pedig elenyészően csekély és egyáltalán nincs arányban a terület nagyságával.

Aminth előlátható is volt, úgy látszik csakugyan ez az álláspont győzelmeskedett.

Arra a kérdésre, hogy miképpen oldaná meg a város a földek kezelését, ha csakugyan visszakapná azokat, informátorunk a következő felvilágosítást adta:

— A számlásba jövő subotica i földek főképpen erdők és legelők és csak kevés a termőföld. Aminth a város ezeknek a tulajdonát képező földeknek újabb haszonélvezője lesz, Subotica város maga is kettősbirtokos lesz és mint ilyen, jogos lesz a határon való átjárásra. A földek kezelését úgy fogjuk megoldani, hogy gazdasági felügyelőséget állít fel a város magyar területen és ott a város egy megbízottja fogja a gazdaság ügymenetét intézni. Ezt aztán a tanács időnkint ellenőrizni fogja.

— Ebben az esetben Subotica város természetesen magyar adószíj lesz, mert a magyar területen felkönygathatni után a rendes Állami adó lesz köteles a magyar kincstár javára megfizetni. Hogy a kérdéses területen kitermelő fa- és mezőgazdasági terményekkel mit fogunk kezdeni, az még nem bizonyos: vagy áthozzuk őket S. H. S. területre és ebben az esetben a megfelelő vámterületeket meg-

kell fizetni, mint általában a kettősbirtokosoknak, vagy pedig Magyarországon adjuk el a terményeket és ez esetben se őrí lényeges károsodás a várost, mert hiszen ha a magyar valuta sokkal rosszabb is a miénkénél, az Arak is arányosan magasabbak Magyarországon.

A város most megvárja, míg értesítést kap a kormánytól a magyar hatóságokkal való meg egyezés létrejöttéről és ebben az esetben azonnal birtokba veszi visszakapott földjeit.

## Felmentés

három évi fegyház után

Rehabilitáltak egy becskeréki arvaszöki ülnököt

A háború alatt Popovics György, aki most arvaszéki ülnök Becskereken, községi jegyző volt a torontálmegeyi Országban. 1916. január 5-án, szerb karácsony estéjén a görkel vallásu Popovicsot letartóztatták és a pancsovai ügyészség fogházába szállították. Kihallgatása során megadta, hogy katonaszabálással vádolják, mert mint községi jegyző állítólag módos gazdák fiáról hamis adatokat írt be a felmentési javaslatba és ezért tőlük pénzt fogadott el. Január 6-tól március 31-ig volt előzetes letartóztatásban, március 9-én és 10-én volt a föltárgyalás a gyorsított bünyádi eljárás szabályai szerint, a nyilvánosság kizárásával végül Stocker Antal törvénytészi elnök kihirdette az ítéletet.

Az ítélet Popovics György győzött, aki 5 gyermek atya, azért, mert többégyenről a katonai szolgálattal felmentés érdekében valóltan adatokat foglalt közokiratba és ezért jutalmakat fogadott el, büntésnek mondja két megvesztegetés bünyetében és

hét évi fogházbünyetésre, 1000 korona pénzbünyetésre és tíz évi hivatalvesztésre ítélte.

Popovics felekezett a Kuriához, a Kuria a bünyetést 7 évről 5 évre szállította le, egyekben az elsőfokú ítélet helyben hagyta.

Popovics tehát jögerősen öt évi fegyházat kapott és abból három esztendő le is telt

1918-ban kérvényt adott be szabadlábrahelyezés iránt, aminek helytadtak és 1918 november 29-én az aradi börtönből szabadlábra helyezték.

Három évi fegyház után Popovics György kiszabadult. 1919. év elején a pancsovai törvénytészi ügyének újrafelvételét kérte. A bíróság a kérelemnek helyt adott és most már nem a gyorsított, hanem a rendes bírói eljárás szerinti tárgyaláson Popovics Györgyöt felmentette. Indokolásában kimondta, hogy legfeljebb fegyelmi vétségről és nem bünyetéről lehet szó. A felmentés ítéletet a királyi ügyész megfellebbezte. A novisádi tábla másodfokon megállapította, hogy még fegyelmi vétséget sem követett el, Popovics György teljesen szabályszerűen a törvények korlátai között járt el. A tábla felmentő ítélete az ügyész felebbezése folytán a novisádi Kuriához került. A Kuria a táblai ítéletet helyben hagyta e ezzel rehabilitálta az arvaszéki ülnököt.

Hat évnek kellett elteltie, míg Popovics György megkapta a rehabilitációt. Három évi fegyház, további három évi hivatalvesztés után most megállapították róla, hogy teljesen ártatlan. Vajon mivel lehet jövendőni egy ártatlan ember szenvedését, melyet Stocker Antal és a gyorsított eljárás hibái folytán szenvedett.

## A szubotocai közgyűlés előkészítése

A költségvetés és az új adók a június közgyűlés előtt

A legközelebbi közgyűlést június 23-án tartja meg a város, amelynek napirendjét majdnem kizárólag az 1922. évi költségvetés tölti ki. A fontos tárgyra való felhívással a közgyűlést nagy érdeklődés előzi meg.

A költségvetés javaslatát a város kinyomatta és az elkészült példányokat megküldötte a kiszélesített tanács tagjainak előzetes tanulmányozás céljából. Ezenkívül most van a városházán közszemlére kitéve a költségvetési tervezet is.

A tizmillió koronás deficitelt záruló költségvetést a kiszélesített tanács meg fogja szavazni, azonban elfogadása nem fog azt teljesen simán menni. A közgyűlés bizonyos része ugyanis kifogással egyes költségvetési tételeket, amelyeket annak a csoportnak a véleménye szerint a város megtakaríthatott volna. Ugyazért, mint a költségvetés késedelmes elkészülése miatt hír szerinti több felszólalás készül. A város tanácsa azonban felekezéssel várja ezeket az esetleges támadásokat. A város a költségvetés kiadási tételén amugyis a lehető legminimálisabbra csökkentette és további csökkentése már a város fejlesztésének lennéne hátrányára és a kulturális szempontok teljes figyelmen kívül hagyását eredményezné. A költségvetés késedelmes elkészülésének a városi tanácson kívülálló okai pedig elég ismeretesek és ezért a város vezetőiségét val nem érheti.

Ugyancsak a június 23-iki közgyűlés tárgyalja a költségvetéssel összefüggésben a városi tanács új adójavaslatát is. Amint ugyanis ismeretes, a város a hányzó jövedelmek pótlására újabb adóemeléket vezet be. Ezek körül eddig már több vita folyt le, míg most a tanács elhatározza, hogy az eredetileg tervezett három új adójavaslatot lép a kiszélesített tanács elé.

## Rémhíreket terjeszt a Novi List

Mi történik a magyar határon?

Pár hét előtt megirtuk, hogy a Novi List című beogradi lap, amely demokratapárti orgánus és a belügyminisztérium B. B. B. ügyosztályához igen közel áll, Subotícáról keltezték táviratokat közöl, amelyekben a magyar határon történő csapatösszevonásokról, kémeik elfogásáról, készülő magyar betörésekről közöl híreket. Akkor illetékes helyen nyert felhatalmazás alapján megcáfoltuk ezeket a híreket.

A Novi List legutolsó száma most újabb táviratosozatot közöl, ugyancsak subotocai keltezéssel, a multkorriakhoz hasonló tartalommal. A táviratok ezek.

**Subotica.** A magyar hatóságok ezekben a napokban nagyban folytatják csapatainak az ország határán való koncentrációját, különösen a Tiszától Tromegegyig. (?)

A katonai és pénzügyöröket megényszerűlték. Külön barakkokat emeltek valamilyen eddig ismeretlen határőrség részére, akik reguláris katonák polgári ruhában. Ezek a katonák részben montenegrói, bosnyák, hercegi, albán és horvát viseletben járnak.

Subotica magyar határon eddig még soha nem tapasztalt élénkséggel lehetséges.

Sok embert, akik utlevélrel Magyarországra utaztak, a határon feltartóztattak és visszaküldték minden felvilágosítás nélkül. A magyar határőrök megtiltották a kettősirtókóknak, úgy a Magyarországon lakóknak, mint az S. H. S állambelieknek, hogy a határon álljenek.

A magyar hatóságok e fénykedése rendkívül nyugtalanítja mindkét ország határmenti lakosságát, akik nagy károkat fognak szenvedni, miután nem tudják befejezni a mezőmunkákat.

## Megalakult az új magyar kormány

Tovább tárgyalnak az ellenzéki blokk megalakításáról

A magyar ellenzéki pártoknak blokkba való tömörülése még mindig nem jutott túl azokon a megbeszéléseken, aelyet a liberális frakciók egymásközt folytattak. Még pedig nem bizonyos, hogy a szociáldemokraták belépnek-e a tervezett blokkba, hogy hajlandók lesznek-e egységes parlamenti munkára. Az már megállapítható, hogy a legitimistákkal semmiesetre sem fog sikerülni a szociáldemokratákat összehozni. A szociáldemokrata párt ugyanis csütörtökön kezen elutasította az Andrássy-pártnak azt az ajánlatát, hogy a választási atrocitások felsorolása és a nemzetgyűlés törvényessége tekintetében egységes álláspontot foglaljanak el.

A liberális ellenzék csütörtökön értekezletet tartott, amelyen résztvett a legitimistákon és a szociáldemokratákon kívül valamennyi ellenzéki párt. Az értekezleten elvileg megállapodtak abban, hogy közös intézőbizottságot alakítsanak a »Liberális Pártok Parlamenti Szövetsége« címén. Elhatározták azt is, hogy a

nemzetgyűlés megnyitó ülésén közjogi okokból nem fognak megjelenni.

A közjogi ok — amint már tegnapi számunkban megirtuk — az, hogy az

## Feloszlatták a zágrebi társadalmi egyesületeket

— Konfiskálták a szokolisták vagyonát —

Mint a Bácsmegyei Napló megírta a zágrebi mozgalom után a kormány elhatározta, hogy az abban résztvevő társadalmi egyesületeket feloszlatja. Ez most, mint zágrebi tudósítónk jelenti, meg is történt. Csütörtökön délután öt órakor a Horvát Sokoll hivatalos épületében megjelent Kurtagy rendőrtisztviselőket detektívvel és több rendőrről. Az előtti szobában Hanus Josip választmányi tagot találta, néhány egyesületi taggal, akiknek átadta a rendőrgazgatóság végzését, amely szerint

a Horvát Sokoll feloszlatják, mert bebizonyosodott, hogy a szokolisták testületileg vettek részt abban a menetben, amely antiodinasztikus tüntetést rendezett. A feloszlatást végző rendőrtisztviselő felszólította az előlki szobában levőket, hogy adják át az egyesület vagyonát, ennek megtörténte után az egyesületi helyiségeket lepecsételték. A végzés szerint az egyesületi vagyonát egyelőre a rendőrség fogja őrizni és amennyiben tíz éven belül nem alakul Zagrebban új sokoll egyesület, úgy az Zagreb város tulajdonába megy át. Kreselity polgármester, a Frankpárt tagja az egyesületi vagyonnak azonnali való kiadását kérte, ez azonban nem történt meg.

Szobotica, Tegnap a magyar határon elfogtak egy magyar kémet, aki semmiféle vallomást nem akar tenni, amiből következtetni lehetne a határon történő csapatösszevonásokról és a határzáratról.

A »Novi List« távirataival kapcsolatban újlag kérdést intéztünk a hatóságokhoz, ahol ismét azt a kategorikus kijelentést kaptuk, hogy azok még töredékben sem felelnek meg az igazságnak és semmi alapjuk nincs.

A »Virradat« szerint az új kormány az egységes párt szombati ülésén fog bemutatkozni. Az új kormány tagjai a következőket emlegetik:

Miniszterelnök: Bethlen István.  
Belügyminiszter: Rakovszky Iván.  
Pénzügyminiszter: Kállay Tibor.  
Földmiveltésügyi miniszter: Nagyattai Szabó István.  
Kereskedelemügyi miniszter: Valkó Lajos.

Közkutatásügyi miniszter: Klebelsberg Kunó.  
Igazságügyi miniszter: Vass József.  
Közlekedési miniszter: Térfi Béla vagy Bud János.

Honvédelmi miniszter: Belitska Sándor.  
Külgyminiszter: Kónya Kálmán.

Apponyi Albert az ellenzék köréből fölmerült azon hírekre vonatkozólag, hogy a nemzetgyűlés megnyitását, mint korolnok deklarációt fog felolvasni, — kijelentette, hogy nem fog felolvasni semmiféle ünnepélyes nyilatkozatot. Mint korolnok tisztán az alkotmányosság és a lelkiismeret parancsait fogja követni.

## Városi tisztviselők — akik még sem azok

A javadalmi hivatal gazdálán tisztviselői

A városi tisztviselők helyzete egyáltalában nem rózsás. Vannak még tisztviselők, akik irigylük a városi hivatalnokokat is. Noha ők is városi alkalmazottak, csak épen nem »kariják« őket ilyen minőségben elismerni.

Ez a közigazgatási különlegesség ismét rávilágít arra a bürokratikus rendszerre, amely a közhivatalokban még ma is uralkodik. A közigazgatási tisztviselők státusába nincsenek még felvéve a subotocai gágyár és a városi javadalmi hivatal tisztviselői. Ezek nem részesülnek azokban a kedvezményekben sem, a melyekhez más városi hivatalnokoknak joguk van: nevezetesen első sorban a nyugdíjhoz.

A gágyári tisztviselőknél a városi hivatalnokok státusába való felvétele már öt év óta húzódik. A város 1917-ben vette saját kezelésébe a gágyarat és ugyanakkor átvette szolgálatába a gágyár régi hivatalnokainak nagy részét is. Így ezek a tisztviselők városi alkalmazottakká váltak. Aonnal kérték is a városi tanácsot, hogy sorozza be őket a jövedelmüknek megfelelő fizetési osztályba, hogy így városi nyugdíjra is jogosultak legyenek. Ennek a kérdésnek az elintézése azonban mindeztől késett. Az akták öt évig megárták a különböző fórumokat, közben tetemesen meg is növekedtek, amíg végre most öt év után teljesítette a városi tanács kérelmüket és felvette őket a közigazgatási tisztviselők státusába, a megfelelő fizetési osztályba sorolva őket.

Még különösebb a városi javadalmi hivatal tisztviselőinek a helyzete. A javadalmakat azelőtt a város herbe adta és így a javadalmi hivatal tisztviselői a bérlőnek voltak alkalmazottai. Ez a rendszer már rég megszűnt, miután a javadalmi hivatal teljesen a városi közigazgatáshoz tartozik már, de tisztviselőik még sincsenek még a városi tisztviselők státusában rendszeresítve. Gazdálán, sehoval nem tartozó alkalmazott ez a száznál is több tisztviselő, akik amellett, hogy nagyon rosszul vannak fizetve, öreg napjaikra még csak a csekély kis nyugdíjban sem részesülnek. A város tanácsa most segíteni kíván a helyzetükön és miután a városi tisztviselők legutóbbi fizetésemelése alkalmával a javadalmi hivatal tisztviselőinek a fizetését nem emelték föl, a június 23-iki közgyűlés elé terjeszt a tanács javaslatot a fizetésük rendezéséről.

Hogy ezeknek a rosszul fizetett, nyomorgó hivatalnokoknak a közigazgatási tisztviselők közé való felvétele mikor történik meg, arról még nem tudnak sehol semmit. Talán öt év múlva. . .

**ROSSIJA—FONCIERE**  
biztosító- és viszontbiztosító társaság.  
Az SRS. állam legnegyobb nemzeti intézeté.  
Főhivatal: Subotica (Hilobank-hivatal).  
Főigénylések: Subotica: Közigazgatási Bank és  
Somborban: Bácsmegyei Agrárkasszaállomás.



A Quai d'Orsay poharköszöntője

román-jugoszláv királyi ház szalmával

A Quai d'Orsay, a francia kormány külügyi hivatala, sohasem volt annyira a közepében az egész európai politika irányításának, mint ma.

A beogradi esküvő francia kiséri jelenségei között könnyű szerrel meg lehet állapítani a tradíció jelen valóságát.

A nemzetek között folyó politikai és hatalmi versengésnek el kellene ülnie a tudomány területén.

Jugoszlávia, Románia és Csehszlovákia a győzelem után alakult kisantantéhoz tartoznak, — folytatja a Temps. — Egy angol újságban most sok szó esik arról, hogy ez a szövetség délfelé Görögországgal nagyöbbedik meg.

felfogás uralkodik, hogy a híresztelések még koraiak.

De lehetséges-e most Görögországnak a törökkel békét kötni — igen, ha mint önálló állam tárgyal Görögországgal és nem mint vaszalius, ki a Dardanellák angol ellenőrzése törekszik.

A fájdalom nélkül való szülés az insbrucki nőgyógyászati-kongresszuson

Szülés: gyógyszeres kábálomban, hipnózisban és hipnonarkózisban

Insbruck, június hó.

Amikor a legkisebb fájdalomtól is meinkülni igyekeznék.

ők. Mi franciák — folytatja a Temps — Igen meg volnánk levé, ha a legcsekélyebb preszió is gyakorlatuk volna Görögországra.

A Quai d'Orsay-nak nem szokása az ünnepi általánosságokba való fulladás.

A szüléstől való tartózkodásban nemcsak gazdasági körülmények játszanak fontos szerepet, hanem a mai nők egész mentálisa, amelyet röviden azaz fejzehtünk ki, hogy a nők meinkülnék a szülési fájdalomtól.

A családi szentségnek, a bibliai szentségnek gondolatán és parancsán: „fájdalommal szüld meg gyermeked”, átgázol a létért való küzdelem.

A vak szobrász

írta: Marthy Ertyes

Röviden, ami levedel olvastam, amiben olyan végletes és éleszt homolysággal beszélés művészetéről, eszünk meghasonlásáról — hogy milyen harcok dühnek hameds a kétsékből száradó állás sokszor, mert nem tudod magad tökéletlen kifejezni a gipszen és márványon keresztül... mert nem tudod, hirtnek hiány: Michelangelonak vagy Rodinnek — és hogy hol van az abszolút, magadonthatatlan művészi igazság.

Egy helyen futában (és nem szemrehányászképpen mondom, hogy futában) megemlíted, hogy azért fordulsz hozzám, mert homályosan úgy érezed, keresztülméntem én is ezen a válságban. De nem voltam had le a tanulságot, mert imé, három éve annak, hogy letettem a véstől és nem bánta, hogy szép hírnevem szerzeteszik, otthagytam mindent: lázas verekedést azzal, márvánnyal, izgató kiállítások, versengésekkel, Rodint és Michelangelót — alijódotam s nem bántam, folytassák ott, ahol én abbahagytam.

Jo Boldizsár, milyen szép és hideg emlékek! Mosolygok és hidd el, nem bánja a húságonat, hogy mindenről és mindenkiről beszéltél, ami foglalkoztat, csak az én hírdető varnárképű sorozatomról nem, amit annak idején nemcsak te csodáltál. Hol van a sok azvagy, meg gipsz, Boldizsár. Ugy tudom, anyag válasszva a padlásra rakta a szép kiállítását — most, pillanatnyi szérszélből, szinte látni szeretnék még egyszer néhány darabot belőle. Nem hiúságból és nem lelkesedésből: szeretnék mosolyogni a túrcsa, mókás torzokan — a hideg azvayba minő fogaskörgő erőkődéssel kapartam bele a szájamat, az orromat, a füleimet, meg a homlokomat — és hogy püfötem ezt a homlokot, hogy a magamé fáj bele, én istenem!

Igazad van, Boldizsár, keresztülméntem ezen a válságban én is. Huszonkéteves voltam és az egész világból ragot.

len döög érdekeit, zaklató, nyugtalan kiváncsisággal: önmagam. Ki ez, kiüvél és bellő, ki ez a Vízseppnyi mindenség, aminek ismeretlenül és ok nélkül jutottam, kirod, nem tudom, mit ér nekem és hová visz s mégis annyira féltém őt, hogy felordított, ha durván nyúl hozzá valami avatatlan kéz, vagy mellbeléki a vihar? Tudtam, hogy egyetlen a világban, mert mindentben hasonlatos bár a többiekhez, az idő és tér végletében ez a fény csak az, nem volt és nem lesz többé soha, akiről így beszéltek: én.

Orákton ét néztem az arcomat a túrkörben, kitárgult szemekkel egyre közelebb hajoltam a fényes vizlap színhéz. Néztem moilon és sóvár kiváncsisággal. Szerelmes voltam magamba. Ki fogja valaha kifejezni ehébb az arcból, amit én tudok egyedül róla? Aggdótami Ki menti meg a pusztulástól és őt kifejezhetetlen vonalát s a fájdalmat, amit itt bukál az ajkak között, miádegt, ami azért van így s nem lehet másképpen, mert engem jelent, a kinök és znyönyörök legmélyebb forrását, az én edes, kegyetlen és ózó, de formátlan indulataim, érezéseim, amikhez hozzáváltam s amiket szoborba öntött s formába terteletestített ez az arc? Ki menti meg, mert tudom róla, hogy el kell pusztulnia különben nyomtatlanul az értelmeden létben, mely csak teremteti tud, de megtartani nem.

Mintániz kezdtem az arcom, jó Boldizsár. Hosszu órákat töltöttem a tükör előtt s gyurtam és faragtam az avargot, hogy egy napja majd úgy nézhessek az avargaba, mintha tükörbe néznék s megnyugodjam: imé, megfogtam a tükört, a tükör élt helyzettem s beszél rólam, az idek végeztém.

Igaz, igaz, Boldizsár, keresztülméntem a válságban. Megirgattam a homlokomat, orromat, szájamat és államat — lábbal Minék a sok szó és magyarul — nem elmarhat. Orr, száj és homlok volt, non

váséknak, módokat keres, amelyek utját állják minden nemzet e nagy veszedelmének, az elnéptelenedésnek. Ezt a munkát vállalta a német nőörvosoknak Innsbruckba összehívott kongresszusa, amely június 7-én kezdte meg tárgyalásait és amelynek főtemái: Röntgen-terápia, előlékvő méhlopény (placenta praevia), a szülési rángórgócsök (ecclampsia), vértömlesztés többé-kevésbé már eddig is tárgyalt és bőséges irodalommal rendelkező kérdések. Uj téma a fentebbi érintett fájdalmatlan szülés kérdésével kapcsolatos téma:

a szülés — hipnózisban és hipnonarkózisban.

A szüléseknek hipnózisban való levezetése nem új gondolat, mivel a hipnózisban előálló fájdalmentességről (analgesia) régóta tudunk. De most ismét előtérbe hozta az elnéptelenedés. Mődszerét a német tudomány dolgozta ki. A heidelbergi egyetem évtizedek óta foglalkozik a szüléseknek gyógyszeres kábálomban való levezetésével.

Ezzel szemben azonban megvan az a hátránya, hogy elnyúlja a szülést, azonkívül pedig, hogy az eseteknek egy bizonyos számában ilyenkor máttól kell a szülést befejezni.

— **Az igazságügyminiszter** Zagreb-ban, Beogradból jelentik, hogy Mar-  
vics igazságügyminiszter csütörtökön  
este néhány napi tartózkodásra  
Zagrebba utazott.

— **Három állam jegyzéke Bulgáriá-  
hoz.** Bukarestből jelentik: Sándor ki-  
rály esküvője alkalmával az S. H. S.  
királyság, Románia és Görögország  
vezetői megállapodtak, hogy kollektív  
lépést tesznek Szófiában a bulgár  
bandák betörései miatt. A megállapo-  
dás értelmében Duka külügyminiszter  
átadta a három állam kollektív jegy-  
zékét a bukaresti bulgár követnek.

— **A vasutasok drágasági póléka.**  
Beogradból jelentik: A kormány a teg-  
nap minisztertanácsban aláírta a vasu-  
ti munkások drágasági pólékának és  
a kilométerpénz felemeléséről szóló  
rendeletet.

— **Kumanudi előadása a forgalmi  
adóról.** Beogradból jelentik: Pénteken  
a Bristol-szállóban a demokratio-  
párt konferenciát tartott, amelyen Ku-  
manudi a forgalmi adóról tartott elő-  
adást.

— **Merényilet a milánói jugoszláv  
konzul elen.** Milánóból jelentik: A  
milánói jugoszláv konzul a király  
esküvője alkalmából rendezett ün-  
nepesség után a Piazza Aspromontén  
levő villának egyik ablakában ci-  
garettázott cífél tájban. Hirtelen autó  
élt meg a ház előtt, amelyben hat  
személy ült, akik közül az egyik  
hat revolverlövést tett a konzulra.  
A véletlen következtében a konzul  
nem sebesült meg, az autó pedig  
nyomatlanul elült a sötétben. A  
konzul azonnal bejelentette az eset-  
et a hatóságoknak, azonban minde-  
dig nem sikerült a merénylő-  
nyomára akadni.

— **A beogradi orosz követség sorsa.**  
Beogradból jelentik: Abból az alka-  
lomból, hogy az amerikai Unió Bech-  
metov washingtoni orosz követelt kö-  
zölte, hogy július 1-től kezdve csak  
mint magán személyt tekintik, a beo-  
gradi Politika vezércikkében felhívja  
kormány figyelmét a Beogradban mű-  
ködő orosz követségre. A „Politika”  
szerint ez a követség senkit sem kép-  
visel, Felhívja tehát a kormányt, hogy  
az oroszországgal való jó viszony ér-  
dekében, de főleg azért is, mert a kö-  
vetséget a beogradi kormány tartja ki  
nagy költséggel, hasonló lépésre szán-  
ja el magát, mint Amerika, a cikk po-  
litikai körökben nagy feltűnést keltett.

— **A magyar jóvátétel.** Beogradból  
jelentik: Magyarország és Jugoszlávia  
megegyeztek abban, hogy a magyar  
kormány a jóvátétel fejében hamar-  
osan megkezdí az élőállatok szállítását.  
Kezdetben kisebb mennyiségben, 13-  
sőbb már nagyobb transzportokban fog-  
ja Magyarországot a szállítást eszkö-  
zölni.

— **Uj görög offenzíva.** A görög ko-  
mány elhalálozta, hogy megkezdí a  
Fekete tenger török partvidékének  
erélyes bombázását, ahol a törökök  
erős védelmi építkezéseket folytatnak.  
Görög hadihajók indultak Szmirnába  
a török partok felé. A hellén flottának  
több egysége bombázta Samsun váro-  
sát. A támadásnak török részről ki-  
lencsen halottja van. A Standard Co.  
Compagnie ottani nagy petróleum-  
telepe légett.

— **Orosz delegátusok Hágában.** A  
szovjetkormány értesítette a holland  
külügyminisztériumot, hogy június  
26-ikától kezdve képviselőitini fogja  
magát a hágai konferencián. A dele-  
gátusok névsorát rövidesen közli  
fogják a hollandi kormányban.

## Katasztrófális árvizek Délserbiában

Kumanovo, Kriva, Palánka és Kratovo városokat elöntötte a víz

Skopljába érkező hírek szerint a  
huszonnegy órát tartó felhőszakadás  
igen nagy károkat okozott. Különösen  
Kriva-Palánka és Kratovo környékén  
volt katasztrófális hatása az árvíznek.  
A Pminya-patak, amely Kriva-  
Palánka mellett folyik, néhány óra  
alatt tíz méterrel növekedett és elön-  
tötte az egész várost. Több mint száz  
házat rombadöntött és elvitt az áradás.  
A vetéseket teljesen elpusztította az  
árvíz, úgy, hogy a károk felbecsülhe-  
tellenül nagyok.

Kratovo városát hasonlóképpen tel-  
jesen elárasztotta a víz. Az ember-  
áldozatok száma még nem állapítható  
meg, valamint az anyagi károk nagy-  
sága sem. Skopljéből mentőakciókat  
akartak indítani, de az elárasztott  
vidékeket nem lehet megközelíteni.  
Kratovo, Kriva-Palánka és Skopje  
között a távíró- és telefonvonal is el-  
pusztult.

Kumanovából azt jelentik, hogy a  
Bujice-patak kilépett a medréről és  
elöntötte a várost. Az áradat házakat  
keltetett víz magával, amelyeknek lakói  
is most az éhhalálnak és vízbeülés-  
nek vannak kitéve. A víz emberi  
holttesteket, állati tetemeiket visz ma-  
gával, megszámlálhatatlan mennyiség-  
ben. A környékbeli lakosság között  
óriási a pánik.

Petyrlől jelentik, hogy az árvíz a  
Pety—Csakol—Andrijevicva-vonalon el-

vitte a vasuti hidakat, úgy, hogy  
minden forgalom szünetelt. Az eláras-  
ztó vidékre menő mentőexpedíciók  
megrekedtek.

### Ujabb jelentések

Kumanovából jelentik: Tegnap új-  
ból erős jégverés volt, amely sok-  
millió dináros kárt okozott. A Pestyne-  
folyó árad tovább. Eddig két emberi  
hullát találtak a folyó medrében, de  
azt hiszik, hogy az örvényben még  
több holttest is van. A Kriva-folyó a  
nagy eső következtében még jobban  
megáradt.

A legújabb jelentések szerint Kriva-  
Palánkán 58 ház összeomlott, köztük  
30 üzlet és 6 kávéház is. A „Kuma-  
novo” nagyszállóba szintén az árvíz  
áldozatai lelt. A víz árja elsöpít há-  
rom vashidat. Az áldozatok száma  
nagy, de még nem lehet pontosan  
megállapítani.

Az áldozatok legnagyobb része az  
összedőlő házak romjai alatt van. A  
katasztrófa ugyanis éjszaka két óra-  
kor következett be, amikor a lakosság  
otthon tartózkodott. Ekkor a folyó  
hirtelen másfél méterrel áradt és  
váratlanul elöntötte a várost. Bár má-  
este is fenyegető volt a helyzet, a  
lakosság még nyugodtan nyugovóra  
tért, mert nem volt előrelátható, hogy  
a katasztrófa ennyire közeli. A város-  
ban igen sok család hajléktalan.

— **A délserbiai állapotok felül-  
vizsgálása.** Beogradból jelentik: A de-  
mokrata klub a délserbiai viszonyok  
felülvizsgálására külön bizottságot  
választott, amelynek két szerbiai és  
öt délserb tagja van.

— **Vizsgák a suboticiai népisko-  
láknak.** A suboticiai népiskolákban  
és a csatolt tanyák iskoláiban a  
közoktatási miniszter rendelete alap-  
ján az ez évi vizsgákat június 23-tól  
28-ig terjedő napokon tartják.

— **Kitiltott olasz lap,** Beograd-  
ból jelentik: A belügyminiszter az  
„Il Lavoratore” című olasz lap pos-  
tális szállítási jogát megvonta. Ugyan-  
csak megvonta a „Honvédelmi párt”  
című röpirat postai szállítási jogát.

— **Romániában lezuhant egy  
orosz repülőgép.** Bukarestből jelen-  
tik: Egy boiseviki repülőgép, mely  
propaganda iratokkal szórta Románia  
városai fölött, Tghina községnél le-  
zuhant. A gép két aviatikusát lear-  
töztették.

— **Működik a Vozuv.** Rómából  
jelentik: A Vozuv tűzhányó újabb  
hőbörgése nagy nyugtalanságot okoz  
a környékbeli lakosság körében.  
Terminél a tűzhányó okozta rövid  
földrengéseket észlelnek.

— **A zagrebi mintavásár.** Zeg-  
rebből jelentik: A szombaton, jú-  
nius 17-én megnyílt mintavásár  
íránt általános nagy érdeklődés nyi-  
vánul. Zagrebba már igen sok ide-  
gen érkezett úgy külföldről, mint az  
ország minden részéből. A vásár  
területén lázasan folynak az eljök-  
szültek a szombati ünnepélyes  
megnyitására.

(\*) **Felhívás!** Felhívjuk Subotican  
és Subotica területén lakó hadirok-  
kantak, özvegyek és hadiárvaikat,  
hogy 1922. év június hó 18-án dé-  
lután 3 órakor a »Jugoszlávias« (volt  
Hungária) szálló nagytermében tar-  
landó alakuló gyűlésre megjelenni szí-  
veskedjenek. A vezetőség nevében  
Merković István elnök.

(\*) **Felhívás.** Az asztalosmesterek  
szakszervelete felhívja az összes asz-  
talosmestereket, hogy fontos érteke-  
lőre szerdán délután 5 órakor szíves-  
kedjenek az ipartestület helyiségében  
megjelenni. A vezetőség.

(x) **I. M. Ovadia beogradi ügy-  
véd,** telefon 1548. Kralja Milana  
9 (az udvarban). Intervenál min-  
den ügyben a hatóságoknál. Levelez  
szerbül, magyarul. 3748

(\*) **»A Bröder és Fonyó« szállítócég**  
Novisadon ügyfeleinek és mindazok-  
nak, akik ily ügyben hozzáférhetnek,  
az előirt okmányok bemutatása ellen-  
ében megszerzi a novisadi Narodna  
Banka Odoránál a külföldre való  
pénzátutaláshoz és elvámolásához szük-  
séges **deviza-engedélyeket.** Érdeklő-  
dőknek készséggel szolgát felvilágosít-  
ással. 3973

(x) **Fogtechnikai Laboratórium Su-  
botica,** Paje Dobanovackog-utlica 6.  
Telefon 7—03 készíti fogorvosoknak  
és technikusoknak mindennemű fog-  
technikai munkákat. Vendékieknek  
pontos és gyors kiszolgálás. Fogorvo-  
sök és fogtechnikusok kérjenek ár-  
jegyzéket. 3746

(\*) **Dr. Herman Károly** orvos né-  
metországi utjáról visszatért és ren-  
delésért újból megkezdte. Rendel. d. e.  
8—10-ig és d. u. 2—5-ig. Rudics-u. 2.  
Röntgen. 3747

(\*) **A Strandon** a hó 17-én este 8  
óraira hirdetett velencei éj és koncert  
— technikai akadályok miatt — bi-  
zonytalan időre elhalasztott.

(\*) **A műértő közönség** fotografa-  
sa Reményi, Rudiceva-utlica 4. Sti-  
lusos beállítású bálí jelmez felvö-  
telek. 1442

(\*) **Dr. Majoros** fogorvos rendel a  
városi bérpalota mellett, Cara Dusana  
utlica 3. 3222

Férfi és női ruhákat 100 év óta  
**fest és tisztít**



**Husvéth István** kelmefestő és  
vegytisztító gyára Sombor,  
kékkésto gyártól kéjen min át és ajánlatot.

**BŐZSDE**

**Beograd,** június 16. (Zárta) Berlin  
23,75, Páris 142, Milánó 3,67, Páris 655,  
New York 72, Bécs 0,88. Budapest 7,50,  
London 329,25, Bukarest 49,50.

**Zürich,** június 16. (Zárta) Berlin  
166, New York 525, London 2349, Páris  
4610, Milánó 2637, Prága 106, Budapest  
0,51, Zagreb 1,80, Varsó 0,1250, Bécs  
0,3, Bélyezett 00,325.

**Eudapest,** június 16. (Zárta) Valu-  
tás: Dollar 994, Márka 318, Osztrák ko-  
rona 580, Lei 647, Sokol 1955, Dinar  
13,68 Devizák: London 4480, Berlin 318,  
Milánó 5050, Páris 9000, Prága 1955  
Bécs 550, Zagreb 342,50

**NYILTTÉR.**

Gazdák figyelmébe!

Tel.: 188. **MÜTRÁGYA** Tel.: 189.

(ásvány superphosphát) nagyban és kicsinyben kapható

**GOMBOS IMRE SOMBOR**  
SV. ROKOVA ULICA 21.a **DANICA VEGYIPAR R. T.**  
képviselőjénél.

Megbízható ügynököket keresek.

**KÖNYVELŐ és LEVELEZŐ**

ki a szerb-horvát, magyar és német nyelven valamint gépirásban jártas, továbbá ugyanilyen nyelvismerettel bíró

**ÜZLETVEZETŐ**

vaskereskedő, jó szakismerettel és kézírással kerestetik. Ajánlatok címzendők: 4025

Kuszlí Gyula vaskereskedés, Novisad

**Felhívás.**

Felhívhatnak az összes suboticei asztalosmesterek, hogy a saját érdekükben folyó hó 18-án vasárnap délelőtt 10 órakor az ipartestület tanácsstermében a bérmozgalom döntése ügyében megjelenni szíveskedjenek.

4120 A suboticei asztalosmesterek.

**Figyelmeztetés!**

Figyelmeztetek mindenkit, hogy a Baruna Trenka utcán levő „Sloga” vendéglőt és a benne levő butort ne vegyék meg, mert egyelőre pör alatt van.

4141 Plavits Kosztáné.

**Idei és tavalyi SZÉNA**valamint **takarmány** elsőrendű tűzifa kapható nagyban és kicsinyben a **TRANSPORT** Segedinski puti telepén. Telefon 524**KAUCSUK-BÉLYEGZŐKET**

gyorsan 3, rendszeren 8 nap alatt

szakaszerűen állít elő

**A. BEISSMANN,**  
OSNEK III.

Képviselet és vizonteladók minden helységeben kerestetnek.

Olesón eladó

**gyümölcsös**

és konyhaveteményes kert házépítésre is alkalmas. Tudakozódni

**Marjanovits Odón**  
SuboticaPoštanska ulica 9 szám,  
d. p. 1-4-ig.**VADÁSZATI**ÉS **SPORT**

SPECIÁLIS SZAKÜZLET.

NAGY RAKTÁR

VADÁSZFEGYVEREKBEK

VADÁSZLŐSZEREKBEK és

VADÁSZFELSZERELÉSEK

**FOOTBALL****TENISZ****ATLETIKAI**

CIKKEKBEN

KOMPLETT FELSZERELÉSEK.

RENDŐRSÉGI FELSZERELÉSEK.

TÚZJÁTÉKOK.

**BATA V. FIA**Nagyban. **SUBOTICA** Kicsinyben.

KRALJA ALEKSANDROVA - ULICA 7.

VERSENYKIVÜLI ÁRAK!

VERSENYKIVÜLI ÁRAK!

**Eladó famegmunkáló gépek:**

1 drb. Bahusege 800 m/m. átmérőjű kerékkel, 1 drb. Abrihter (Kirchtner) 32 cm. széles, 1 darab Freser (Kirchtner) és 1 drb. benzinmotor 10 lóerejű. Kapható darabonként is hozzávaló kerekekkel és szíjakkal. Bővebbet

**PRÓKIN GYÖRGY**

ASZTALOS, ADA (BÁCSKA)

**Mész**

Ajánlom azonnali szállításra saját égetésű

**fával égetett**

hőfehér meszemet franko bármely állomásra.

**Donauer Jenő**

Stara Kaniza. — Telefon 8.

**Eladó ház**

a város legforgalmasabb helyén 2 üzlethe-lyiséggel 4 szoba- és mellékhelyiségekkel, nagy kerttel azonnal beköltözhető. — Ugyanott ajtók, ablakok, zsindey és épületfák eladók. Érdeklődni lehet Zrinski trg 16.

**A mélyen tisztelt vevőinket értesítjük, hogy az****oxigén**  
**megérkezett****Handler és Vadász műszaki ke- reskedés Novisad.**Zsinég, zsák, kötél,  
kender és len áruit

csak

**BECK és TÁRSÁNÁL**

szerezze be: Trumbićeva ul.

Telef.: 412. Sürgőnycim: Beckdrug.

**MC. CORMICK**

kéveköttő, marokrakó és fűkaszáló

**ARATÓGÉPEK**

PÓTRÉSZRAKTÁRA

Jugoszláviában.

I. amerikai Standard manilla

kenderkéveköttő fonál.

**STARI-BEČEJEN**

Schumacher Rudolf Fiai cégnél van.

**MÉSZ!**Román eredeti **I-a fehér darabos meszet** vagonitételekben, bármily mennyiségben, prompt szállításra ajánl!

Livery József Žombolja.

**Violetta Crème**

az archórt idevé teszi, májillott eltávozt. Kapható kizárólag

**Lackner Drogeriában**

Subotica. Aleksandrova ulica. — A Hotel Nationalal szemben

**Földbirtokosok figyelmébe!****MANILLA**valódi amerikai kéveköttőzsinég,  
valamint hazai gyártmányu igen jutányosan beszerezhető**Rein Izsó Sombor**zsák, ponyva és zsinégkereskedés. Weidinger palota.  
Telefon 133. Kérjen mintázott árjegyzeket.

PUHA

**ÓLMOT**

VESZÜNK

minden mennyiségben

Bácsmegyei Napló

kiadóhivatata.

**BUZIASI**

természetes

**SZÉNSAV**

10 kg.-ként 100 dinárért kapható: 750

**JULIJO BAUER**Bismarck utca Novisad.  
Levél: Bácska részre. Saját  
tarkályok 1000-10000



Subotička ukružna blagajna za oscuranje radnika.

Sz. 3282/1922.

**Pályázati hirdetés.**

A subotičai kerületi munkásbiztosítási pénztár pályázatot hirdet Sentán egy orvosi állásra. Az orvos évi fizetése 9000.— Dinár.

Akik ezen állásra pályáznak, kérvényeiket 1922. jun. 25-ig annál is inkább adják be a szükséges iratokkal együtt a subotičai kerületi munkásbiztosítási pénztárnál, mert a később jövők figyelembe nem vétetnek.

A megválasztott orvos állását 1922. jul. 1-ével elfoglalni tartozik.

Subotica, 1922. június 13.

Horvát s. k.  
elnök.

Bogdánovity s. k.  
igazgató.

**BUTORVASALASOK!**

(ön ötvás és préselt) készítéséhez teljes szárazmók, formák, stanznik valamint kész és félkész áru más vállalkozás miatt ab. Budapest 350.000 magyar koronaért **eladó.** Érdeklődések Steiner Izidor címre Budapest, V. Úgyv. nők utca 18. sz. IV. 4.

4157

**Wiesel Zsigmond Subotica**

3782

Sokolska ulica (Fogel ház,  
gabona- és terménykereskedő

Ajánl:

**mindennemű örelempnyt, tengerit**  
a legolcsóbb napi áron.

**Eladás nagyban és kicsinyben.**

**„TRI ŠEŠIRA“**

kávéház és étterem a város központjában kitűnő kerthelyiséggel és teljes leltárral szabad kezben

**azonnal eladó.**

Az üzlet jó menetelű, de kénytelen vagyok eladni, mivel amugy is tul vagyok terhelve munkával.

Az ár és feltételek megldudhatók

**DRAGUTIN IVANOVIČNÁL**  
subotičai vasúti vendéglős.

HALLÓ!

HALLÓ!

**UJ MŰSOR  
ASALOME BARBAN****Önkéntes árverés**

**Ozv. Draxler Ferenoné nagykikindai gazdaságában (Ferenc majorban) 1922. évi június 25-én reggel 8 órakor önkéntes árverés útján a következő saját nevelésű és tenyésztésű csikók kerülnek eladásra.**

1	darab	6 éves	mén
1	"	2	" mén
1	"	3	" paripa
1	"	3	" kanca
2	"	2	" paripa
2	"	2	" kanca
4	"	5/4	" kanca
5	"	5/4	" paripa

Vidékiek kéretnek coci igényüket városból a majorba előzetesen Szöllösy Béla gazd. intézőnél Vel.-Kikinda bejelenteni.

Vel. Kikindai Kr. sreski sud kao gruntovna vlast.  
Broj 2555/1921. grant.

**REŠENJE.**

Na osnovu u Sajan 23. decembra 1920. god. istavljene brisovne dozvole gruntovna vlast naroduje da gruntovna pisarna na nepokretnost u T. Hidjoskom gruntovnom zapisnih broj 1113 u korist Antona Baloga Nadja-a pod rednim broja C 22—24 resenjem 1355/915, 2922/915, uknjiženo ovrsono zalozno pravo glavnicu od 100 Kruna i pripadaka brise odnosno da brisanje toga prava uknjiži.

U cemi se izvaštava I Okružna finansij-ska Uprava Vel. Bečkerek. 2. Anton Balog Nadj-Sajan 3 Ljubica Tatomir rođj. Cligorin Tisahedješ 4 Sreski Sud na broj F. I. 1145/915. u Mestu.

Vel. Kikinda 3-og septembra 1921. god

Dr. Dolinar s. r. sreski sudac

Za vernost izdatka:

**Jovanović**

gruntovnicar.

4154

Eladó 30 év óta fennálló nagyforgalmu **vegyeskereskedés** leltárral, engedélyekkel, valamint háromszobás urilakással együtt. Az átvételhez 50.000 dinár szükséges. Érdeklődni lehet

**özv. Répics Istváné** Sombor, Szivaci-ut 15.

**Íróegypék**  
szakszerű pontos  
JAVÍTÁSA.  
Íróegypé szallagok.  
**Fényképezési**  
összes CIK K EK  
NAGYBAN Kizáró-  
lag fotográfusok —  
**Bélgézők**  
gyártás 24 óra alatt.  
**Gilette-képek**  
**kosztrülése.**  
**Eredeti Zeiss-**  
**szemüvegek**  
kerékara.  
**Mayerhof A.**  
optikusnál.

**Vel. Kikindai Kereskedelmi és Hitelbank R. T.**

Közhirre teszi a Vel. Kikindai Kerületi Egyesült Takarékpénztárnak fenti cég alatt történt reorganizálását. Hogy a n. é. közönség régi bizalmát visszanyerje, szükségesnek tartja néhány szóval a Takarékpénztár élettörténetét megismertetni.

Az intézet több mint 50 éve áll fenn. Fejődését, prosperálását néhai Eremits Paja igazgatása alatt érte el. Eremits elhalálózása után Kasztóry János kikindai földbirtokost tették meg igazgatóvá, ki hogy az intézetet tetemesen megnagyobbítsa, fuzionált az Első Vel.-kikindai Takarékpénztárral, mely a Temesvári Bank és Kereskedelmi r. t. érdekkörébe tartozott. Ilyképen a bank, mint idegen tőkével dolgozó vállalat, sequester (zárgondnokság) alá került és minden működését, üzleteit kénytelen volt szüneteltetni. Az intézet most úgy segített magán, hogy 70 százalékát a részvényeknek szerbeknek adta el, a Temesvári Bankot kielégítette s mint hazai intézet most alakult át. A napokban megtartott közgyűlésen kinevezték az igazgatóságot és a felügyelőbizottságot. Az igazgatóság elnöke Lepedát Dusán nagyvállalkozó, tagjai lettek: Birimac Milos, Joco Radivojevits, Maximovits Milán, egy beográdi bank vezérigazgatója Prekajszy Paja, Milan Gy. Tyószity kultuszminiszteri osztálytanácsos, Hirschenhauser Imre gabonakereskedő és földbirtokos, Lów Sándor, Messinger Zsigmond, Dr. Wolf Jakab és Dr. Wolf Lipót. A felügyelőbizottság tagjai. Mita Szredojev, Milán Mocity és Steinitz Frigyes. A megtartott igazgatósági ülésen vezérigazgatónak Hirschenhauser Imrét, ügyvezető igazgatónak Birimac Milost, ügyésszé dr. Wolf Jakab ügyvédet választották meg.

Az igazgatóság elhatározta azonkívül, hogy a bankosztály mellé áruosztályt állít fel és ama reményének ad kifejezést, hogy bizalmát visszanyerve, a közgazdasági életből méltán kiveszi majd a részét.

**SEGÉD**  
 röfös-ívtartási szakmából megbízható elárúító és  
**ELÁRUSÍTÓ**  
 Ickhetleg lefaluat szabónó kik a három nyelvet  
 feljessen bírják jó fizetéssel felvételnek, **Löwinger**  
 Dívtartáruháza **Novisad, Péter Király (P6)**  
 utca 19. 4100

**A jó szem a legfőbb kincs!**  
 Ne rongos a szemét, használnia Zeiss punktát  
 szemüveget. Minden rendszert szemüveget  
 mérték után készít  
**DEUTSCH**  
 optikus **Subotica Alexandrova-u. 5.**  
 A vajdaság legrégibb optikus üzlete.

**NAGYBAN!**  
**FAI** Danubia Erdőiparr.-t.  
 Bratislava  
 Novisad Kralj Aleksandar ul. 51.  
 Telefon-szám: 53. — Táviratcim: Šumskadanubia.  
 Állandó raktár épülete, tűzifa és deszka  
 anyagokban, valamint cölös, asztalosáruban, fenyő  
 és gümbrudban stb.

**FERRUM R. T.**  
**SUBOTICA**  
 vasuti kocsi és mozdonyjavító műhely  
 Mezőgazdasági gépgyár. Vas- és fémtöltő.  
 Külön osztály harangöntésre.  
 Sürgönycim Ferrum Subotica. Telefon 581. szám.

**Elvállal**  
 mindenfajta gépek javítását és rajz utáni készítését  
**Gyárt**  
 mindenfajta szjkorongokat, csapágvakat, csapágy-  
 állványokat, mezőgazdasági gépeket,  
 hiteles fizetés mérlegműveket.  
**Készít**  
 transzmissziókat és gyárberendezések felszerel-  
 séhez szükséges mindenfajta alkatrészeket.  
**Előállít**  
 mindenfajta szürkevas öntési megadott modelt vagy  
 rajzok után. Minden összetett fémtömvényt bár-  
 mily méretű és hangu

**templomharangot**  
 a megadott leírásokkal és a kivánt ornamentiká-  
 val. Elvállalja a harangszervezetek elkészítését és  
 a harangoknak a toronyban való elhelyezését.  
**Vesz**  
 a legmagasabb napiárakon szürkevas ócska önt-  
 vény, vörösréz, bronz, sárgaréz, ócska csap-  
 ágyfémek, antimon és ólmit.

**WEITZENFELD és TSA**  
**SUBOTICA TELEFON 190.**  
 Iroda: Városi bérpalota. Kötélgyár: Sental-put.  
 Alapítva 1902. Táviratcim: **Ken deripar.**

**PONYVA**  
**ELADÁS ÉS KÖLCSÖNZÉS**  
**Ajánl: Lópokróccokat,**  
**tűzoltó és kerti tömlő-**  
**ket, ujlisztes, gabonás,**  
**gyapju, toll, komló és**  
**szalmazsákokat, mad-**  
**rac és roletta szöveteket**  
**juttatóból és lenből, minden-**  
**nemű házivásznat. Zsineg,**  
**kötél és hevederek. 712**

**Apróhirdetések**  
 Telefonos szem nével hirdetésűk nyelvkben felvételüket.  
 Apróhirdetés egy sor 2 K, vastagságú és című  
 kétszeresen számít. Legkisebb apróhirdetés ára 20 K.  
 Apróhirdetéseket felvesz: Subotica a kiadóhivatal,  
 Aleksandra-utca, Telbach-ház és Schlager hirlap-  
 gárda a városi park mellett. Vidékon valamennyi  
 újságlétezők. Előfizetésiül: havonként 30 din, segélyre 90 d

**LEVELEZÉS**  
**Zsidóvallású tengerész**  
 nőféltől szándékkal ezután  
 heres ismeretséget hasonló  
 vallású leánnyal vagy ös-  
 veggyel. Csak fényképpel  
 ellátott levelekre válaszol.  
 Levelet, boldogság és  
 Adrin\* jellegre a kiadó-  
 hivatalba kerek. 4118

**FOGLALKOZÁS**  
**Keresek egy intelligens**  
 nőt, ki egy kisebb háztár-  
 sít vezetőjét és a főzést  
 elvállalná egy család seg-  
 ítségével. Ajánlatok özv.  
 Beer Vilmosné Vel.-kikinda  
 intézendők. 3320

**Fahivatalnok, aki per-**  
 fekt detail eladó és könyv-  
 felvételt. Ajánlatok Pollá-  
 A. Vilmos fakereskedő cí-  
 mére Senta. 4078

**Rövidáruségéd kellő**  
 szakudással szerb, német  
 és magyar nyelv beszélő  
 felvételt. Schwarz Jozsef  
 Subotica. 4117

**Két asztalosseréd és két**  
 malom munkánót azonnali  
 belépésre keresetlek.  
 Krauszmalom. 4106

**Varrónó aki ügyesen varr**  
 felsőruhát és fehérműtűt  
 (alkotók házakhoz. Cim:  
 Ostojicéva ul. 31. 4107

**Könnyű irodai teendő**  
 végzésére szerbül levelezni  
 tudó kisasszony azonnali  
 felvételt. Cim a kiadóban  
 4135

**Vaskereskedősegédet**  
 keresek azonnali be-  
 lépésre, szerbül beszélő  
 előnyben. 4142

**Kézimintázó segéd azon-**  
 nali belépésre felvételt.  
 Radó s Ferenc kézfestő. I  
 Kula. 3943

**Hivatalnoknőtlének már**  
 van irodai gyakorlat, va-  
 lamint egy boltiszolgát. Ki-  
 csomagolóshoz ért, azon-  
 nali belépésre keresek. —  
 Mittler Gyula Kralj Alek-  
 szandra ul. 4086

**Fiatall jómunkás bádogos**  
 segéd azonnali felvesz Szé-  
 czi Jozsef bádogmester St  
 Moravican. 4137

**Lakatos segédet keres**  
 állandó munkára Bory Béla  
 géplakatos Subotica. Sto-  
 sóva ulca 7. 4160

**FEL-ELADÁS**  
**Két lánc prima fekete szán-**  
 tófordó a Mélykút után el-  
 adó. Cim a kiadóban. 4116

**80 hektőliter szrmi bor**  
 és 250 hektőliter jókárban  
 levő transport boros hordó  
 jutányos áron eladó. Gasz-  
 man Ferencné vendéglős  
 Sztari Bécse. 4145

**Csigadetasírt keltő**  
 keresünk megvételre. Lip-  
 kovits és Hubert Ada. 4124

**Magánjáró cséplőgarni-**  
 tura üzempes, 10 éves  
 Máv. golyós cséplővel jú-  
 nius hó 18-án vasárnap  
 délután 2 órakor önkéntes  
 árverésen eladják Ace Fe-  
 rencné Topolán. 4090

**Vasestergapad, vas-**  
 gyalu, furogépék, teljes  
 gépjávitó műhely berende-  
 zéssel és szerszámmal, to-  
 vábbá egy Hoffmeister-féle  
 kondenzátoros — félsztabil  
 gőzgép eladó. Vujkovic  
 fűrésztelép Subotica. 4001

**Egy sezlion jóállapot-**  
 ban levő keresetlek.  
 Cim Minerva-nyomda

**Eladó Hofcher és Schrantz**  
 10 HP gyári magánjáró  
 cséplőgarnitúra 60° cséplő-  
 vel, készült 1919. évben,  
 gyári elevátorral, csore üz-  
 leti is kótók, Balázs Ba-  
 lázs Subotica, Palicsi-ul.  
 4101

**Szőlő 8 kapa eladó. Mé-**  
 hészre is alkalmas. Cim  
 a kiadóban. 4156

**Vendéglőnek vagy bár-**  
 nyi más üzletnek alkalmas  
 jókárban levő fordított ha-  
 gorgoson a vasutaitommal  
 mellett azonnali bekülföl-  
 zéses eladó. — Bővebbet  
 Malusev Iroda Subotica. 4037

**Beremendi mész!**  
 Beremendi kőből, fával égetett fehér da-  
 rabos meszel, beőfni portlandcemen-  
 tet, kitűnő minőségű faszenet nagy-  
 ban és kicsinyben ajánl Révai Adolf  
 Suboticán (Csirkepiac kisköz). Telefon 551.

**Jóforgalmu vendéglő**  
 szabadkézből teljes beren-  
 dezéssel oicsón eladó. Cim  
 Szobonya István Bogojévo. 4123

**Egy üzempes jókárban**  
 levő motorbicikli eladó. —  
 Cim Közégsi Béla vegyes-  
 kereskedése Mol. 4136

**Nagyobb szabású lakó-**  
 ház 800 nysz.-öl területen  
 sok melléképülettel, pince-  
 vel, alkalmas bármilyen  
 nagyzüemés eladó és no-  
 vember 1-én átvételő. —  
 Hampel Jakab tulajdonos  
 Napuyugati ugarok, Mik-  
 uska-malom közelében. 4119

**Keresünk megvételre egy**  
 darab nagy 4. számú jó-  
 kárban levő kasszát. —  
 Hangya fogyasztási szövet-  
 kezet bolt igazgatósága. 4126

**Kőrfűrészlap 70 cm. vas-**  
 tálványval jutányos áron el-  
 adó. Voinich lakatos Ha-  
 rambasičeva ul. 5. Legény-  
 egylet. 4155

**Jóforgalmu lakatos mű-**  
 hely elköltözés miatt át-  
 adó. — A szerszámokat  
 külön is eladom. Reinhardt  
 géplakatos Darda. 4082

**Ház eladó szegedjéni put**  
 nagy telekkel 44a, a ház-  
 ból 5 percnyire nagyon szép  
 yümölcsös 519a azonnali  
 eladó. Cim a kiadóban. 4163

**Ponyva 2 drb. a 900 mé-**  
 ter eladó Sencanski put 11.  
 házestornán. 4150

**Keresek megvételre**  
 egy jókárban levő 6 HP.  
 gőzcséplőgépet tüzében alu-  
 min elevátor nélkül. Russ  
 Adam Odžak (Bosoa) 4152

**Zongora rövid, kereszt-**  
 nyelű, fekete. Stingl-féle  
 eladó. Pajo Kujundžić ul.  
 4. szám. 4159

**VESZEK**  
 Hulladék és törött  
 ezüstöt  
 keresek ajánlatokat  
**DEUTSCH KÁROLY**  
 tükörgyár  
 STARAKANJIZA.

**Butorszalítókoscsi**  
 8 méter hosszú, 16 kar-  
 ban kevéssé használt el-  
 adó. Hoffman Mikály Ös-  
 vegye butorgyáros  
 Subotica. 4090

Senlán a Bacsmegyei Napló  
 részére felvesz hirdetések  
 Molnár Sz. Vince elárúító

**ASTRA**  
**DIONIČARSKO DRUŠTVO**  
 U ZAGREBU  
 DR PRADOLICEVA 2

A nyári idényre  
 legjobb elajzt  
 cséplőgépek  
 számára  
 la finomított  
 autó elajzt  
**benzint**  
 minden fokoztatban,  
 la gép és hengerelajzt  
 speciális elajzt  
 ajánl:  
**„Astra“ D. D.**  
 Zagreb, Preradovičeva-  
 ulica 2. szám.  
 Telefon 23-88. szám  
 Sürgönycim: Astra.  
 Legnagyobb rakítára  
 az országban, la gyártm-  
 nyoknak a Zagreb mellett  
 Vrapče községben,  
 saját tartányaikban.

KISÉRELJE MEG A  
**„PALANAČKI KISELJAK“-O!**  
 (PALÁNÁKI SAVANYÓVÍZNYÉ)  
 szerb vöröskereztel, a legelsőbb ösvényvíz.  
 Képviselet és raktár:  
**K. JOSIPOVIĆ OSIJEK II.**  
 Križevačka ulca 19.